

ĐƠN XIN NHẬP XUẤT CẢNH VIỆT NAM
(Dùng cho người nước ngoài)
APPLICATION FOR ENTRY AND EXIT VISA
(For foreigners)

M3

1- Họ tên (chữ in hoa): 姓 名

Name and surname (in block letters)

2- Ngày sinh: 生年月日 3- Giới tính: 性別

Date of birth Sex

4- Nơi sinh: 出生地

Place of birth

5- Quốc tịch gốc: 出生時の国籍

Nationality at birth

Quốc tịch hiện tại:

Present nationality 現在の国籍

6- Hộ chiếu số:

Passport N^o

Loại:

Kind of 旅券の種類
passport .

- Ngày cấp: 旅券番号

Date of issue 旅券発行日

- Ngày hết hạn:

Expiry date 旅券満期日

- Cơ quan cấp:

Issued by

旅券発行機関

7- Nghề nghiệp:

Profession

職業

Nơi làm việc:

Place of employment

勤務地

Số điện thoại (Telephone N^o): 勤務先電話番号

8- Địa chỉ cư trú hiện nay:

Present address

現住所

Số điện thoại (Telephone N^o):

電話番号

9- Trẻ em cùng đi (họ tên, ngày sinh, quan hệ):

Children accompanying (full name, date of birth, relation)

14才未満の子供を併記する場合は姓名、生年月日
及び関係

10- Mục đích nhập xuất cảnh:

Purpose of entry and exit

渡航の目的

Tên, địa chỉ cơ quan, tổ chức hoặc họ tên, quan hệ,
địa chỉ của thân nhân ở Việt Nam nơi vào làm việc
hoặc thăm:

Name, address of office, organization or full name, relation,
address of your relatives to contact or visit while in Vietnam

ベトナムでの連絡先または宿泊ホテル名

11 Thời gian dự kiến NXC Việt Nam:

Từ ngày

đến ngày

Proposed duration to entry and exit Vietnam

From

入国予定日

to

出国予定日

12 Số lần nhập xuất cảnh:

Entry & exit times

査証の種類

13- Cửa khẩu NXC Việt Nam:

Port of arrival and departure

入国出国予定地

14- Tôi cam đoan những nội dung trên đây là đúng
sự thật.

I swear the above declarations are true for which I shall take
responsibility.

Làm tại

Ngày

Done at

査証申請地

On

申請日

Ký tên

Signature

本人自署

Note:

-Please, fill 1 forms (attaching 1 latest photo, in 4 x 6cm size, with a face straight forward)
submit one form to the Vietnam visa issuing office, or consulate.

この申請書は1部記入し最近の写真(正面向き4×6)を貼付し1部は申請時に大使館又は
領事館に提出してください。

-The accompanying children under 14 years old may be included in this form, with 1 photo.